Ev.č.: UZSVM/C/258245/2025
Čj.: UZSVM/C/255005/2025-HMSO

Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových
se sídlem Rašínovo nábř. 390/42, 128 00 Praha 2 - Nové Město,
za kterou právně jedná **JUDr. Jana Korešová**, ředitelka odboru Hospodaření s majetkem státu,
Územní pracoviště České Budějovice, Prokišova 1202/5, 371 03 České Budějovice,
pověřena Příkazem generálního ředitele Úřadu č. 6/2019 v platném znění
IČO: 69797111
(dále jen „**převodce**")

a

statutární město České Budějovice
se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 01 České Budějovice,
které zastupuje **doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová**, primátorka města
IČO: 00244732
(dále jen „**nabyvatel**")

uzavírají podle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon č. 89/2012 Sb.**"), a podle § 21a a § 21b zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon č. 219/2000 Sb.**"), tuto

SMLOUVU O BEZÚPLATNÉM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITÉ VĚCI A O ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO PRÁVA

č. UZSVM/C/255005/2025-HMSO – C/CB/2024/10354

Čl. I.

1. Česká republika je vlastníkem níže uvedeného majetku:

Pozemek parc. č.	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany	Účetní hodnota v Kč
2949/62	**ostatní plocha**	**zeleň**	-	87,57

zapsaný na listu vlastnictví č. 60000 pro katastrální **území České Budějovice 3, obec České Budějovice**, v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, Katastrálním pracovištěm České Budějovice (dále jen „**převáděný majetek**").

2. Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je na základě prohlášení o vzniku práva č.j.: UZSVM/C/24/2024-HMSO, učiněného v souladu s § 1045 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., ve spojení s § 65 odst. 9 zákona č. 256/2013 Sb., katastrální zákon, ve znění pozdějších předpisů, příslušný s převáděným majetkem hospodařit, a to ve smyslu § 10 a § 11 zákona č. 219/2000 Sb.

Čl. II.

1. Převodce touto smlouvou bezúplatně převádí nabyvateli vlastnické právo k převáděnému majetku se všemi součástmi a s příslušenstvím, právy a povinnostmi, a nabyvatel jej do svého výlučného vlastnictví přijímá.

2. Vlastnické právo k převáděnému majetku se bezúplatně převádí v souladu s § 21a a § 21b odst. 1 písm. g) zákona č. 219/2000 Sb. Převáděný majetek se nachází v zastavěném území nabyvatele a je využíván jako veřejná zeleň.
3. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s faktickým stavem převáděného majetku.

Čl. III.

1. Převodce i nabyvatel shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření této smlouvy bránily.
2. Převodce prohlašuje, že mu není známo, že by na převáděném majetku vázla nějaká omezení, závazky či právní vady, vyjma níže uvedeného:
   - převáděný majetek může být dotčen vedením inženýrských sítí, kdy v případě pochybností ohledně uložení inženýrských sítí poskytnou nabyvateli bližší informace jednotliví (v úvahu přicházející) správci těchto sítí;
   - na převáděném majetku se nachází sloup veřejného osvětlení, který je ve vlastnictví nabyvatele a není předmětem převodu.

Čl. IV.

Zákaz zcizení

1. Smluvní strany se výslovně dohodly, že nabyvatel jako povinný současně touto smlouvou zřizuje v souladu s § 1761 zákona č. 89/2012 Sb., k zajištění účelu převodu vymezeného v čl. II. odst. 2 této smlouvy, ve prospěch převodce jako oprávněného k převáděnému majetku věcné právo spočívající v závazku nabyvatele jako povinného nezcizit převáděný majetek po dobu 10 let ode dne provedení vkladu vlastnického práva pro nabyvatele dle této smlouvy do katastru nemovitostí. Tato povinnost nabyvatele jako povinného se zřizuje jako věcné právo.
2. Nabyvatel je oprávněn převést převáděný majetek jinému územnímu samosprávnému celku za předpokladu, že bude i nadále naplněn účel převodu dle čl. II. odst. 2 této smlouvy a nabývající územní samosprávný celek bude omezen ve stejném rozsahu jako nabyvatel dle čl. IV., V. a VI. této smlouvy, a to po celou zbývající dobu sjednanou v odst. 1 tohoto článku. Tento postup není porušením zákazu zcizení dle odst. 1 tohoto článku.

Čl. V.

Zákaz zatížení

1. Smluvní strany se výslovně dohodly, že nabyvatel jako povinný současně touto smlouvou zřizuje v souladu s § 1761 zákona č. 89/2012 Sb., k zajištění účelu převodu vymezeného v čl. II. odst. 2 této smlouvy, ve prospěch převodce jako oprávněného k převáděnému majetku věcné právo spočívající v závazku nabyvatele jako povinného nezatížit převáděný majetek věcnými právy třetích osob, a to po dobu 10 let ode dne provedení vkladu vlastnického práva pro nabyvatele dle této smlouvy do katastru nemovitostí. Tato povinnost nabyvatele jako povinného se zřizuje jako věcné právo.
2. Nabyvatel je oprávněn k převáděnému majetku zřídit v nezbytném rozsahu služebnost inženýrské sítě, služebnost stezky nebo služebnost cesty k zajištění nezbytného přístupu třetí osoby k hmotné nemovité věci v jejím vlastnictví. Tento postup není porušením zákazu zatížení dle odst. 1 tohoto článku.

Čl. VI.

Omezující podmínky

1. Nabyvatel se zavazuje, že převáděný majetek nebude využívat k hospodářské činnosti ve smyslu komerční či jiné výdělečné činnosti, nebude jej pronajímat ani jej nepřenechá do pachtu, ani takové nakládání nestrpí. Toto omezení se sjednává na dobu 10 let ode dne provedení vkladu vlastnického práva k převáděnému majetku pro nabyvatele dle této smlouvy do katastru nemovitostí.

2. Smluvní strany se dohodly, že porušením podmínky stanovené v odst. 1 tohoto článku je stav, kdy výsledkem níže uvedeného výpočtu bude hodnota vyšší než „20" (%). Výpočet skutečné míry hospodářského využití příslušné nemovitosti v daném kalendářním roce bude založen na poměru plochy zaujímající hospodářskou činnost k celkově využitelné ploše převáděného majetku, s přihlédnutím k počtu dnů hospodářského využívání, a to dle níže uvedeného vzorce:

$$\frac{\text{Suma } [A_1; A_{365/366}]}{B * C} * 100 \leq 20\%$$

kde údaje ve vzorci znamenají:

$A_{1 \text{ až } 365/366}$	plocha nemovitosti z celkové využitelné plochy nemovitosti využita konkrétní den kalendářního roku k hospodářské (ve smyslu komerční či jiné výdělečné) činnosti (v m^2)
Suma $[A_1, A_{365/366}]$	součet A za všechny kalendářní dny kalendářního roku (v m^2)
B	celková využitelná plocha nemovitosti (v m^2)
C	celkový počet dnů kalendářního roku (tj. 365 resp. 366 v přechodném roce)

3. Smluvní strany se dohodly, že za hospodářskou činnost se dále nepovažuje taková činnost, která je považována ve smyslu Sdělení Komise o pojmu státní podpora uvedeném v Čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (2016/C 262/01) za činnost nehospodářskou.

4. Bude-li nabyvatel převáděný majetek využívat k hospodářské činnosti ve smyslu komerční či jiné výdělečné činnosti anebo bude-li převáděný majetek nabyvatelem pronajímán či přenechán do pachtu, nebo bude takové nakládání nabyvatelem trpěno, zaplatí nabyvatel převodci smluvní pokutu ve výši 15 % ceny obvyklé (popř. tržní hodnoty) předmětu převodu ke dni vkladu vlastnického práva nabyvatele do katastru nemovitostí. Pakliže by nebylo možné výši smluvní pokuty stanovit tímto způsobem, použije se pro výpočet uvedené procento z ceny zjištěné dle oceňovacího předpisu platného ke dni vkladu vlastnického práva nabyvatele do katastru nemovitostí. Bude-li zjištění smluvní pokuty spojeno s náklady na vypracování znaleckého posudku, případně s jinými účelně vynaloženými náklady, zavazuje se nabyvatel uhradit tyto náklady, a to ve lhůtě 15 kalendářních dnů ode dne, kdy mu bude doručena písemná výzva převodce k zaplacení smluvní pokuty.

5. Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně, a to za každé porušení smluvní povinnosti uvedené v odst. 1 a 2 tohoto článku ve vztahu ke každé jednotlivé převáděné nemovité věci tvořící převáděný majetek. V případě opakovaně uložené smluvní pokuty musí převodce nabyvateli vždy písemně oznámit, že bylo zjištěno porušení smluvní povinnosti a termín, dokdy má být toto porušení smluvní povinnosti odstraněno. V případě, že nebude v tomto termínu porušení smluvní povinnosti nabyvatelem odstraněno, bude smluvní pokuta uložena opakovaně.

6. Úhradu smluvní pokuty dle odst. 4 a 5 tohoto článku provede nabyvatel ve lhůtě 15 kalendářních dnů ode dne, kdy mu bude doručena písemná výzva převodce k zaplacení smluvní pokuty.

7. Nabyvatel se zavazuje, že v případě změny územně plánovací dokumentace, která by v rámci hlavního funkčního využití plochy neumožnila naplnění účelu převodu dle čl. II. odst. 2 této smlouvy a v jejímž důsledku by přestaly být naplněny podmínky dle § 21b odst. 1 písm. g) zákona č. 219/2000 Sb., o tom bude informovat převodce do 3 měsíců od nabytí účinnosti změny územně plánovací dokumentace.

8. Nabyvatel se zavazuje, že do 3 měsíců od doručení oznámení převodce převede převodci převáděný majetek bezúplatně zpět, a nebude-li to možné nebo zvolí-li si to převodce namísto zpětného převodu, poskytne převodci peněžitou náhradu určenou v souladu s § 21b odst. 3 písm. e) zákona č. 219/2000 Sb.
9. Převodce je oprávněn provést kontrolu, zda jsou závazky nabyvatele z této smlouvy dodržovány. Nabyvatel je povinen k tomu převodci poskytnout součinnost, zejména umožnit převodci šetření na místě a na výzvu převodce mu předložit požadované dokumenty. V případě porušení tohoto závazku uhradí nabyvatel převodci smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč, a to ve lhůtě 15 kalendářních dnů ode dne, kdy mu bude doručena písemná výzva převodce k zaplacení smluvní pokuty. Smluvní pokutu dle tohoto odstavce lze uložit i opakovaně.

Čl. VII.

1. Vlastnické právo k převáděnému majetku nabývá nabyvatel zápisem do katastru nemovitostí. Právní účinky zápisu nastanou k okamžiku podání návrhu na vklad katastrálnímu úřadu. Tímto dnem na nabyvatele přecházejí veškerá práva a povinnosti spojené s vlastnictvím a užíváním převáděného majetku.
2. Věcná práva, spočívající v závazku nabyvatele jako povinného nezcizit převáděný majetek a nezatížit jej, vznikají zápisem do katastru nemovitostí.
3. Smluvní strany se dohodly, že převodce zašle nepodepsaný návrh na vklad práv dle této smlouvy do katastru nemovitostí nabyvateli spolu s potvrzením o uzavření smlouvy. Návrh na vklad práv do katastru nemovitostí podají převodce a nabyvatel společně prostřednictvím převodce, a to bez zbytečného odkladu po doručení návrhu na vklad podepsaného nabyvatelem zpět převodci. Náklady na správní poplatky spojené s touto smlouvou a s vkladem práv do katastru nemovitostí nese nabyvatel.
4. Pokud by příslušným katastrálním úřadem byl návrh na vklad práv podle této smlouvy pravomocně zamítnut, účastníci této smlouvy se zavazují k součinnosti směřující k naplnění vůle obou smluvních stran.

Čl. VIII.

1. Smlouva je uzavřena a nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu poslední smluvní stranou.
2. Tato smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. h) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou svými projevy vázány od okamžiku podpisu této smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb. a zákonem č. 219/2000 Sb.
5. Smluvní strany se dohodly, že jakékoli změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou, v podobě oboustranně uzavřených, vzestupně číslovaných dodatků smlouvy.
6. Poplatkové a daňové povinnosti spojené s touto smlouvou se řídí příslušnými zákony.
7. Tato smlouva je vyhotovena elektronicky s elektronickými podpisy obou smluvních stran v souladu se zákonem č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů).
8. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva ve svém úplném znění byla zveřejněna v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti prostřednictvím dálkového přístupu.

Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

9. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně a vážně, nikoliv z přinucení nebo omylu. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Českých Budějovicích
datum uvedeno v doložce elektronického podpisu
Korešová, Jana
29.05.2025 14:16

.....

JUDr. Jana Korešová
ředitelka odboru Hospodaření s majetkem státu
Územní pracoviště České Budějovice
ÚŘAD PRO ZASTUPOVÁNÍ STÁTU VE VĚCECH MAJETKOVÝCH
(převodce)

V Českých Budějovicích
datum uvedeno v doložce elektronického podpisu

.....

doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová
primátorka města

STATUTÁRNÍ MĚSTO ČESKÉ BUDĚJOVICE
(nabyvatel)

Příloha: doložka dle zákona č.128/2000 Sb.

DOLOŽKA

ke smlouvě o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci

a o zřízení věcného práva

č. UZSVM/C/255005/2025-HMSO – C/CB/2024/10354

osvědčující platnost právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

Statutární město České Budějovice ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb. potvrzuje, že u právních jednání obsažených ve smlouvě o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci a o zřízení věcného práva **č. UZSVM/C/255005/2025-HMSO – C/CB/2024/10354** byly ze strany města splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto úkonu.

Bezúplatný převod pozemku parc. č. 2949/62 v katastrálním území České Budějovice 3 z vlastnictví České republiky – Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových do vlastnictví statutárního města České Budějovice, včetně omezujících podmínek a zřízení věcného práva, byl schválen na zasedání Zastupitelstva města České Budějovice dne 16.6.2025 pod usnesením č. .....

Tato doložka tvoří přílohu výše citované smlouvy.

V Českých Budějovicích dne

doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová, primátorka